

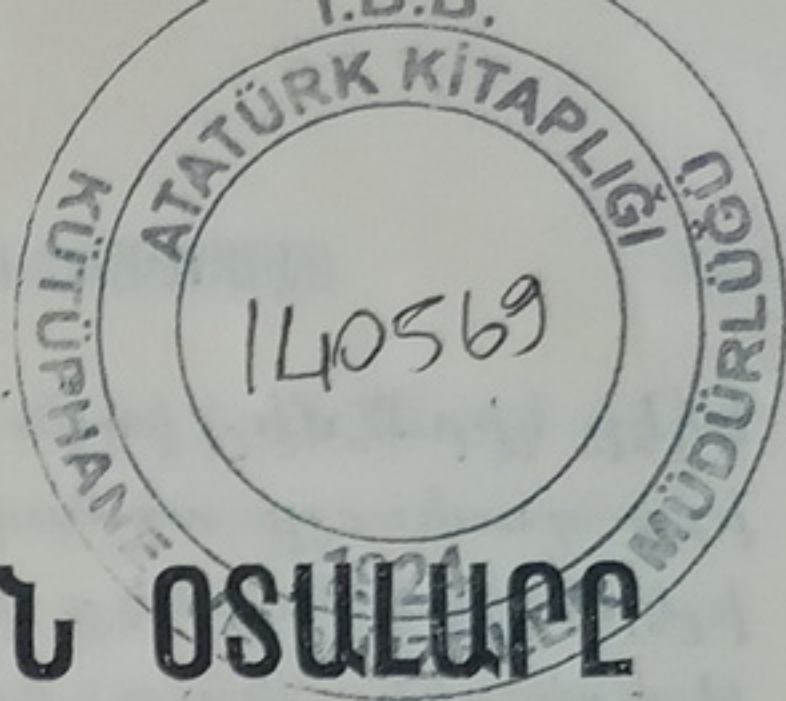
Նօ. 13

ՍԷՄԱՎԻ ՄԷԼԻՅԻՆ
ՕՏԱԼԱՐԸ

Ֆ. Պ. ՄԱՅԸՐ

ՄԱՐԱՆԱԹԱ ՄԱԹՊԱԱՍԸ

ՀԱԼԷՊ



ՍԷՄԱՎԻ ՄԷԼԻՅԻՆ ՕՏԱԼԱՐԸ

Խրիսթիան թէճրիպէի շախսիյէսի պիր թա-
գըմ օտաւարա թէշպիհ էտիլէպիլիր քի պուն-
լարըն պիրինճիսի իքլինճիսինէ վէ օ իսէ իւ-
չիւնճիւսիւնէ աչըլըր վէ դայրի: Շիւփհէ-
սիզ տօղրու տըր քի միւմինլէր սէմավի վէ
իւահի ֆամիլեայա տօղտըգլարընտա, տէրհալ
պունլարըն քեաֆֆէսինէ մալլիք օլուրլար,
ֆաղաթ շու տախի տօղրու տըր քի պագը հա-
զիզաթլար անլէրին էօմրլէրինին միւխթէլիֆ
միւտտէթլէրինտէ անլէրէ տահա պէրրագ պիր
սուրէթտէ պէյան օլունուրլար, վէ պէօյլէնէ
անլէրին փէյ տէր փէյ նաիլ օլտըգլարը թէճ-
րիպէ ի շախսիյէլէրի՝ պէօյլիւք պիր խանէնին
օտաւարընա թէշպիհ օլունապիլիր քի անլէրտէն
կէչէրէք առ խանէ սահիպինին, պուլունտըղը
օտայա կէլիպ Անըն հուզուրընա չըգարլար:

Վէ էվ սահիպի՝ պիզզաթ ֆէնտիսի գըլա-
ղուզ խըտմէթինի իճրա էթմէք իւզրէ գափու
էօնիւնտէ պէքլէմէքտէ տիր: Անախթարը է-
լինտէ տիր վէ գափուլը աչար վէ քիմսէ գա-
փայամագ, գափար վէ քիմսէ աչամագ: Ան
պու օտաւարըն պիրինճիսինէ կիրմի՞շմիսին:

Եկէր կիրմէմիշ իսէն՝ պու տագլիգէտէ սանա
 իւք գափուլը աշմագ վէ սէնի ատըմ ատըմ
 իւերի կէօթիււրմէք իչիւն պէքլէմէքտէ տիր ,
 թաքի սէն փաք գալպէ մալիք օլանլարըն՝
 ինճու գափուլարըն պու թարաֆընտա կէօ-
 նէնտիքլէրինին ճիւմլէսինի պաթէճըլպէ պի-
 լէսին : Անճագ Յիսուսըն սէնի տէլալէթ էթտի-
 յի եօլտա իւերի կիթմէք իչիւն տիգգաթ էյլէ ,
 «Պեցի նեզպ էյլէ, արսըննա գօցալքմ» : Աղն .
 1 . 4 : Սէմավի Մելիյին խանէսինտէ իւք օտա ,

Ե Է Ն Ի Տ Օ Ղ Ո Ի Շ Օ Տ Ա Ս Ը

տըր : Պազէն պու օտայա կիրմէզտէն կիւնան
 իչիւն իլգամիյէթ իսմիյլէ մալիւմ պիր տէհլիզ
 վար տըր : Լաքին տէհլիզ խանէնին պիր գըս-
 մը օլմատըղընտան , վէ ճիւմլէսի օրատան
 կէչմէտիքլէրինտէն անը զիյատէ թարիֆ էթ-
 մէք հաճէթ տէյիլ տիր : Պու օտանըն գափու-
 սընըն իւսթիւնտէ՝ «Եկե պիր քիմսե եեցիսեց
 soղմազսա... կիրեմեզ» (Յովհ . 3 . 3—5) . տէյիւ
 եագըլմըշ տըր :

Պիզ թապ'էն հայաթտան մահրում օլուպ'
 խաթա վէ կիւնահլարտա էօլմիւշ իզ : Իմտի
 էվվէլա եէնի պիր իման իգրարընա տէյիլ ,
 եէնի պիր հայաթա միւհթաճ իզ : Հայաթ պու-
 լուստըղը եէրտէ փէյզամպէրին 'առասը պիլէ
 քեաֆի տիր , ամմա էօլիւ պիր չօճուղըն եիւ-
 զիւնտէ անըն հիչ պիր ֆախտէսի եօզ տըր :

Ալլահա տէօնալիւյիւմիւզ տազիդէտէ Բուհ իւլ Գուտսըն պիդէ իհսան էթտիյի՝ պու հայաթ տըր : Օ պիդէ Ալլահըն զէվալ պուլմազ Բէլա-մընըն պա՛զը հազիգաթլարը վասըթասըյլէ կէ-լիւր , վէ տէրուհիւմիդէ եէնի հայաթըն իւք գը-ղըլճըմընը գօր , վէ պիդ՝ էօլիւ օլանլար՝ հա-յաթա մալիք օլուրըզ : Պէօյլէճէ պիդ Փէտէ-րիմիդին գօնաղընտա իւք օտայա տախիլ օլու-րըզ , վէ օրատա եէնի տօղուլճ մասուլար մուհապպէթլէ գապուլ օլուհըպ պէսլէնիրլէր :

Պիդ եէնի տօղուլճըմըզըն կիւնիւ վէ մահա-լընը զիքը էտէպիլիրիզ , եախօտ անըն հազ-գընտա պիդիմ թապիլի տօղուլճըմըզըն հալ ու քէյֆիյէթլէրի հազգընտա պիր շէյ պիլմէտիյի-միզ կիպի՝ պիր շէյ պիլմէմիշ օլապիլիրիզ : Լաքին պիր ատէմ քէնտիսինին եաշամագտա օլտուղընը պիլտիյի հալտէ տօղուլճընըն թամմ կիւնիւնիւ զիքը էտէմէմէսի նէ՝ ֆարգ էտէր :

Աչըգ պիր էլին իքի թարաֆը , եանի եօ-գարըքի գըսմը , վէ ալթ գըսմը վար տըր : Պէօյլէտէ եէնի տօղուլճըն իքի թարաֆլարը վէ իամլէրի վար տըր : Մէլէքլէր սէմա թա-րաֆընտան պագարագ անա՝ եեցիսեցի տղմագ թէսմիյէ էտէրլէր : Ինսանլար տիւնեա թարա-ֆընտան պագարագ անա Յիսուսա քիվեֆֆիլ էթմէք թապիր էտէրլէր : «Հէր քիմ Անը գա-պուլ էթտի իսէ , անլէրէ էվլատ Ուլլահ օլ-մագլըղա սէլահիյէթ վէրտի» : (Յուվհ . 1 . 12 , 13) : Էկէր եէնիտէն տօղուլճ իսէն թէվէքքիւլ

էտէճէքսին, վէ էկէր Յիսուսա թէվէքքիււ
էթմէքտէ իսէն՝ սէնին շիւպհէ վէ գօրգուլա-
րըն նէ գատարտա չօգ օլսա, հէր հալտէ եէ-
նիտէն տօղմուշ վէ խանէյէ տախիլ օլմուշսըն:
էկէր օրատան իլէրի կէչմէզ իսէն պիլէ, խէ-
լաս պուլաճագսըն: Ամմա օ զէման զէմինտէ՝
թարիֆ օլուլմագ պիր սատտէթ ի հալտէն
մահրում գալաճագսըն:

Եէնիտէն տօղմուշ օլանլարըն պիրլիքտէ
մէսրուր օլտըգլարը, վէ Ալլահըն հայաթընըն
քէնտիլէրտէ նէպղան օլտուղընը իլք տէֆա
հիսս էթտիքլէրի օտատա պիր գափու վար տըր
քի անտէն իքինճի օտայա կիտիլիր, վէ անա

Թ Է Է Մ Ի Ն Ա Թ Օ Տ Ա Ս Ը

տէնիլիր, վէ օլ գափուտա սէմավի Մէլիք
պէքլէմէքտէ օլուպ գափուընըն իւզէրինտէ
հէքք էտիլմիշ օլան շու քէլամը պիզէ փար-
մաղըյլէ կէօսթէրմէքտէ տիր: «Էյ սեվկիւլիւ-
լեր, Շիւսի Ալլահըն կվլասը իզ»: Ա. Յովհ. 3.2,
Շիւպհէսիզ չօգ տէֆա՝ պիր փէտէրին քէնտի
թէվպէքտար էվլատընա սէօյլէտիլի 'աֆվլըգ
քէլամլարընտան սօնրա անը տէրհալ էօփտիւ-
յիւ կիպի՝ թէէմինաթ տախի Ալլահա տէօն-
տիւքտէն տէրհալ սօնրա կէլիր: Լաքին շու տա
տօղրու տըր քի՝ պազը ճանլար հագլիգաթէն
խէլաս պուլմուշլար իսէտէ՝ հաֆթալար, վէ
պազէն սէնէլէրճէ քէնտիլէրին Յիսուստա եա-

չափազանց քիչ օլմագլար, եախօտ պու-
խէլաս պուլմըչ հալլէրինտէն վաճիպ օլան թէ-
սէլլիյէ նախ օլմագլար:

Հագիւկի թէէմինաթ ֆիթապը Մուգատտէս
վաւրթաւըյլէ Բուհ իւլ Գուտսըն իշի տիր:
Անա մուշթազըր օլարագ ֆէլաթընը օգու:
Քէնտին հագգընտա պիր տէֆա տիւշիւնիւր
իսէն, Քրիստոս հագգընտա օն տէֆա տիւշիւն:
Անըն իթմամ էթմիշ օլտուղը իշ իւզէրինէ
չօգ սարֆը էֆքեար էյլէ: Սէնին էօյլէ հագի-
ւկի սուրէթատէ Քէնտիսի իլէ պիր օլտուղընը
եանի Անըն իլէ պէրապէր էօլտիւշիւնիւ, Անըն
իլէ պէրապէր պաղչէտէքի գապրա կէօմիւլ-
տիւշիւնիւ, Անըն իլէ պէրապէր գըյամ էթ-
տիյինի, վէ Անըն իլէ սէմայա Ալլահա չըգ-
տըղընը, վէ Սէվկիւլիւսիւնտէ զաթէն գապուլ
էտիւտիյինի (Եփես. 2. 5. 6) պիւ: Անըն Փէ-
տէրի սէնին Փէտէրին իտիյինի, վէ Օղլու վա-
ւրթաւըյլէ սէնին տախի օղուլ օլտուղընը
խաթրա կէթիր, վէ սէն պու հագիգաթլար իւ-
զէրինէ տիւշիւնիւ պիւրէյինի Բուհ իւլ Գուտ-
տա աչտըղընտա՝ սէնին էպէտի հայաթա մա-
լիք օլուպ՝ Ալլահըն էվլատը օլտուղըն հագ-
գընտա սէնին բուհընը միւպարէք պիր թէէ-
մինաթ իլէ տօլտուրաճագ, վէ պու գանըչ
սէնին հիսս եքսիյին իշիւն սէյիլ, անճագ Ալ-
լահ էօյլէ տէտիյի իշիւն սէնտէ հասըլ օլա-
ճագ տըր: Յովհ. 3. 36: Բօմ. 8. 16:

Պու տախիւնին օլ պիր ուճընտա պուլու-

նա՛ն գափու՛ւ՝ խանէն/ին պաշգա պիր օտաւընա
կէօթիւրիւր: Պու գափու թախսիսի նէֆս գա-
փուսը օլուպ՝

ԹԵՍԼԻՄ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԻՐԱՏԵԹ

օտաւընա կիտէր: Պու գափուսըն իւսթիւնտէ
շու քէլամլար եազըլը տըր. «Պուստան պէօյլէ
քիմսէ պանա զահմէթ վէրմէսին, զիրա պէն
ճէսէտիմտէ Բապպ Յիսուսըն պէրէլէրինի թա-
շըյօրըմ»: Գաղ. 6. 17: «Սահիպիմ վե մա-
պուսըմ օլան Ալլահ»: Ամալ. 27. 23: Թախ-
սիսի նէֆս՝ Յիսուսըն քինի Յիսուսա վէրմէք
տիր: Պիզ հագգլէ Անըն իզ, զիրա Քէնտիսի
պիզի գանըյլէ սաթուսն ալտը: Լաքին, էյվահ,
թէտիյէ էթտիյի պէհանըն պէտէլինի էլէ կէ-
չիրէմէմիշ տիր: Օ հէփիսի իչիւն թէտիյէ էթ-
տի, ամմա պիզիմ գուվվէթ, վագթ, քեար
վէ գազանճըմըզըն անճագ ճիւզի պիր գըսմը
Անա վէրիլմիշ տիր: Թախսիսի նէֆս էտէրէք՝
մագիտէ էթտիյիմիզ հագգըզըզլար իչիւն
Քէնտիսինտէն աֆվըզ տիլէյէլիմ, վէ պուս-
տան պէօյլէ պիւթիւնէն վէ անճագ Քէնտիսի
իչիւն եաշամագ վէ Քէնտինին գուլլարը, վէ
էմվալը օլմագ իւզրէ թէսլիմ օլուսալըմ, վէ
Քէնտինտէն մատա հիչ պիր սահիպիմիզ օլմա-
մագ պապշնտա օլան արզումըզը Անա պէյան
էտէլիմ:

Պուսը Քէնտիսինէ սէօյլէտիլիմիզ կիպի, Օ

պիղիմբ ընյաօըզըզըմբըզը՝ կէնճ ընխէ էթ տիյի
 կիպի՝ պիղտէն պիր շէյ թալէպ էտէրէք թէճ-
 ըիպէ էտէճէք տիր։ Օ՝ փարմաղընը պիղտէ
 պուլուէնան՝ վէ շու եա պու էմրէ իթա՛աթլէ
 անըն թէպաիլ օլուէնմասընը իսթէտիյի պիր
 շէյ իւզէրինէ գօյաճագ, եախօտ ֆիլան պիր
 դէվզ վէ քէյֆտէն պիղիմբ կէրի տուրմամբըզը
 թալէպ էտէճէք տիր։ Եկէր պիղ տէրհալ իրա-
 տէթիմիլի վէ կիաիշիմիլի Անա թէսլիմ էտէր
 իսէք՝ օլ տար գափու եօլընտան թէսլիմիլէթ
 օտասընա կէչէրիզ։ Պու օտանըն մէվգիի ճէ-
 նուպի օլտուղընտան Անըն հուզուրըլլէ տաի-
 մա սըճագ վէ փարլագ տըր։ Զիրա մուհապ-
 պէթին իզհար օլուէնմասը իչիւն իթա՛աթ շարթ
 տըր։

Պու գափու փէք տար տըր, վէ անճագ
աղբրլըզլարը վէ կիւնահլարը պիրլիքտէ պէր-
թարաֆ էթմիւշ օլանլարըն օրայա կիրէպիւմէ-
լէրի միւմքին տիր: Յովհ. 14. 23: Ասլէն եան-
լըշ եախօտ պաշգալարա մուզիրը օլմայան,
ամմա պիւզէ մանի օլան հէր հանկը պիր շէյ
մանէվի աղբրլըզ տըր: Պիզ պիր շէյին մանէվի
աղբրլըզ օլտուղընը տախմա իւշ ալամէթլէրլէ
պիրէպիրլիրիզ: Էվվէլա՝ անըն հագգընտա րա-
հաթսըզ օլուրըզ: Իքինճի՝ զամիրլէրիմիզէ
գարշը օլարագ անըն իշիւն էօզիւրլէր արա-
րըզ: Իւշիւնճիւ՝ աճէպա գարար կէօրմէքսիզին
օլ շէյի պիզտէ սագլայամա՞զմը իզ՝ տէյիւ պաշ-
գալարտան նասիհաթ իսթէրիզ: Պունլարըն

ճիւղմէսի՝ Յիսուսըն պիղէ իհոան էթմէյէ հազըր պուլունտուղը գուզվէթ վասըթասըյլէ պէրթարաֆ էտիլմէլի տիր։ Պու շէյլէր իչիւն լազըմ օլանը սէնին իչիւն իճրա էթմէսինի Անտէն տիլէ, վէ սէն հէր էյի ամէլտէ Անըն իրատէթինի իճրա էթմէք իւզրէ քեամիլ օլուրսըն։ Իպր. 13. 21։ Պու տալրէնին օլ պիր ուճընտա պուլունան գափուտան իչէրի կիրմէյէ տավէթ օլունուրըզ։ Պու իսէ՝

ԲՈՒՀԼԷ ՄԵՄԼՈՒ ՕԼՄԱԳ ՕՏԱՍԸ

տըր։ Գափուներն իւսթ թարաֆընտա շու քէլիմէլէր փարլամագտա տըր. «Ռուհիլ մեմլու օլունըզ»։ Եփես. 5. 18։ Բուհ իւլ Գուտսըն՝ հէր պիր հագիլի միւլմինին գալպինտէ սաքին օլտուղը հագիլգաթ տըր։ Բօմ. 8. 9։ Բուհ լարըմըզտա օլան պիւթիւն ինայէթ իչի, եանի խէլաս պուլմագ իչիւն օլան իլք արզուտան թա սէմանըն էչիյինտէ թագաթիմ էթտիյիմիլ սօն տուայա գատար, Բուհ իւլ Գուտտան օլտուղընը շիւքրանիյէթլէ գապուլ էտէրիլ։ Լաքին շու տախի տօղրու տըր քի՝ պիլիմ բուհանի թէրագըմըզ էսնասընտա էօյլէ վագըթլար կէլիր քի օլ զէմանլարտա պիլ Բուհ իւլ Գուտտա միւհթամ պուլունտըղըմըզ տահա զիյատէ հիսա էտէր, վէ Անըն հէր եէրի գապթ վէ գալպի տօլտուրան հուզուրընը զիյատէ թալէպ էտէրիլ։

Պիզտէն չօգլարը Բուհ իւլ Գուտսը փէք
 ճիւղիճէ գապուլ էթմէքլէ գանա'աթ էթմիշ
 օլտուղըմըզա թէաճիւպ էտէրիզ: Ըրմաղըն
 տիպինտէքի թաշլարը էօրթէճէք գատար սու
 կէլմիշ իսէտէ, ըրմաղը տօլտուրմամըշ տըր:
 Պիզիմ քէրիմ միւսաֆիրիմիզ պիւթիւն գալպի
 զապթ էտէճէք եէրտէ՝ գալպիմիզին պիր իքի
 էհէմմիյէթսիզ օտալարընա գօնուլմըշ տըր.
 նասըլ քի Ֆագիր պիր գատըն պագէն պիր
 խանէյէ պէքճի մագամընտա գօնուլտըղընտա,
 թաւան արասընտա օլան պիր օտատա եախօտ
 քիւտը կիպի օլան ալթ գաթտա սաքին օլուր,
 ամմա ալա օտալար թօզ վէ էօրիւմճէք իլէ
 տօլմըշ օլարագ՝ գափալը եա քիլիտլի հալտէ
 պուլուենըլար:

Հէր պիր խրիսթիան Բուհ իւլ Գուտսա մա-
 լիք իսէտէ՝ թա պիւթիւն վարըզ Բուհլէ
 մէմլու օլունճայա գատար Անա զիյատէ մա-
 լիք օլմասը կէրէք տիր: Բուհ իւլ Գուտս պի-
 զէ, կիթտիքճէ տահա զիյատէ մալիք օլմաղա
 արզու էտէր տէմէք՝ տահա տօղրու տըր: Սէ-
 մավի Փէտէրիմիզտէն Քէնտի Բուհընը պիզէ
 տահա զիյատէ արթըպ չօղալան էօլչիւտէ իհսան
 էթմէսինի տիլէյէլիմ, վէ թալէպ էտէր իքէն,
 տախիմ Անա թէսլիմ օլունմըշ պուլուենալըմ քի
 պիզտէ սաքին օլուպ պիզտէ իշլէմէքտէ պու-
 լունսըն: Վէ օլ վագըթ Բուհլէ մէմլու պու-
 լունտըղըմըզա իման Էսեյիմ: Պիզիմ գալպէն
 էօյլէ հիսս Էթսիյիմիզ իշիւն տէյիլ, անճագ

Ալլահըն քէնտի վատընը պիզտէ իթմամ էթմիշ
 իտիյինէ էմին պուշուշաւըղըմըզ իշիւն իման
 էտէլիմ: «Սիզ բիզկեար կեօրմեյեմէք վե եադ-
 մուր կեօրմեյեմէք իսեմիզ սե, պու սերե սու իլե
 օլաճագ»: Դ Միւլ . 3 . 17 : Բուհէ մէմլու օլ-
 մագ՝ ալըլմագ, վագ կէշմէք վէ չէքիլմէք
 տէմէք օլտուղը տօղրու տըր: Պու իսէ թէնէ
 զիյատէսիյլէ աճը տըր: Պենտէկոստէ աթիյէ-
 սինէ նալիլ օլմագ աթէշ վաֆթիլի տիր: Լաքին
 պաղլար չէօղիւլիւպ տիւշտիւլիւնտէ, վէ պէ-
 տէնին ազալարը սէրպէսթ պրագըլաղընտա
 վէ իպն Ուլլահ պիզէ եագըն եիւրիւտիւլիւնտէ
 պու ալէվլէր իշինտէ պիր մէսէրրէթ վար տըր:

Լաքին պու օտաւտան պաշգա պիր օտալա
 տէլալէթ օլուշըրըզ քի օրատա ֆէվզ էլ ատէ
 պիր սա՛ատէթի ի հալ հիւքմ սիւրէր վէ պու-
 նա իսէ

ՔԻՒՍՏՈՍՏԱ ԳԱԼՄԱԳ ՕՏԱՍԸ

տէնիլիր: Քափուշըն էթրաֆընտա պիր աոմա
 նագշ օլուշմըշ, վէ աշըն չըպուգլարը եալըլ-
 մըշ վէ իւզիւմ սալգըմլարը աթըլմըշ տըր, վէ
 եափրագլար արասընտա շու քէլամ կէօրիւն-
 մէքտէ տիր: «Պեմսե գալընըզ, պեմ սախի
 սիգսե գալայըմ»: (Յոզհ . 15 . 4): Բուհ իւլ
 Գուտա քէնտիսիինի աոլա զահիրէն պէյան էթ-
 մէզ: Անըն աթըլ իշի Բապպը իզհար էթմէք
 տիր: Պիզ Բուհ իւլ Գուտա հագըղնտա տէլիլ,

անճագ պիղիմ էօմրիւմիւզիւն Աւֆա վէ Օմէ-
ղասը օլան Ջաթ հագգընտա վուգուֆիյէթէ
մալիք իզ : Բուհ պիղի քեամիլէն զապթ էտէր
իսէ , շօլ եաղըն խօշ րաիհասը Բեթանիատաքի
խանէյի տօլտուրտըղը կիպի , րուհումըզ Գը-
րիստոսըն լէթաֆէթիյլէ տօլու պուլուկընը :

Բապպըմըզ տաիմա պիղիմ իլէ պէրապէր
վէ եանըմըզտա տըր , լաքին չօգ տէֆա պիղիմ
կէօզլէրիմիզ թութուլմըշ օլտըղընտան Անը
թանըյամայըզ , վէ էկէր պազէն Անը թանըր
իսէք եինէ կէօրիւնմէզ օլուր : Պիր թէճրիպէի
զաթիյէ վար տըր քի անտէ պիզ տէյիլ եալը-
նըզ Անըն եագըն օլտըղընա իման Էսէրիզ ,
անճագ գալպիմիզտէ հիսս ի թապիի վասը-
թասըյլէ Անըն հուգուրընը հիսս էտէրիզ : Օ
պիղտէ տիրի վէ փարլագ մէվճուտիյէթ հալի-
նի ալըր , վէ էվտէ օճաղըն պաշընտա եանը-
մըզտա օթուրուր , գալապալըզլը սօգագլար-
տա եանըմըզտա եիւրիւր , ֆուրթուկնալը տէ-
նիպտէ պիղիմ իլէ եօլճըլըզ էտէր , սէվկիւլիւ-
լէրիմիզին գապրլարը պաշընտա պիղիմ եանը-
մըզտա տուրուր , պիղիմ խաշլարըմըզա վէ
եիւքլէրիմիզէ հիսսէտար օլուր , վէ պիղիմ ու-
մուկէն մալիք պուլուկնտըղըմըզ մէսէրրէթ
սուլարընը Աշա ի Բապպանինին շէրապընա
թէպտիլ էյլէր :

Միւմին իսէ տաիմա հագըր օլան Բապ-
պա իլթիճա էտէր , Անըն զանիլիյինտէն տօ-
լար , Անըն թէֆթիշ օլուկնմագ խազինէլէրինի

քէնտիւնէ մալ էտէր, վէ հէր պիր իղվայը Բապ-
արնա միւշապին օլմագ իւզրէ պիր վասըթա
գըլապիւմէսի իչիւն Անտէն ինայէթ թալէպ է-
տէր: Չըպուգ աաիմա աամատա գալըրսա հէր
հալտէ մէյվէ կէթիրէճէք: Օ զէման մէյվէ
կէթիրմէսինի մէն՝ էթմէք կիւճ օլաճագ տըր:

Պիզիմ կիւճլիւլիւմիւզ թէճրիպէ ի զաթի-
յէմիզին հայաթ գըսմը իլէ տէյիլ, անճագ տա-
հա զիյատէ մէմաթ գըսմը իլէ օլաճագ տըր:
Բօմ. 8. 13: Պիզ քէնտիւնէրիմիզի հէր կիւնքի
ինքեարը նէֆսին քէսէքլէրի ալթընա նէ գա-
տար զիյատէ կէօմէր, վէ սապանըն աչտըղը
չըզկը իչինէ նէ գատար զիյատէ տիւշէր իսէք՝
օլ գատար զիյատէ մէյվէ կէթիրէճէյիզ: Տա-
լիմա ճէսէտտէ Բապա Յիսուսըն էօլիւմիւնիւ
թաշըմաղլէ տիր քի պիզիմ էօլիւմլիւ ճէսէ-
տիմիզտէ Յիսուսըն հայաթը իզհար օլունըր:
Իխթիյար աղաճըն կէօվտէսի իւզէրինտէ պու-
լունան եափրագլարը քէս աթ, վէ պիւթիւն
գուվվէթ՝ օրատա սէմատան աշըլանմըշ օլան
նատիր չիչէքլէրէ կէչէճէք տիր:

Լաքին տիգգաթ էթ, զիրա սէմավի Մէլի-
լիմիզ պիզէ իլէրի կէչիպ՝

ԿԻՒՆԱՀԱ ՂԱՒԷՊԷ ԷԹՄԷՔ ՕՏԱՍԸՆԱ

Կիրմէմիզի էմը էտէր: Պու օտանըն գափուսը
իւզէրինտէ «Հեր քիմ Անսէ գալըր իսէ, կիւ-
նահ իշլեմեզ» (Ա. Յովհ. 3. 6) քէլամը պուլու-

նուր : Տիվարլարըն էթրաֆընտա բուհանի ճի-
հատա միւթէ՝ ալլըգ Էսլիհա (Եփես . 6 . 13) վէ
ղալէպէ Էտէնլէրին բէսմլէրի տախի պուլու-
նուր : Պուհլար Մէլլիյին վա՛տ էթմիշ օլ-
տըղը ա՛լա միւթեաֆաթը Անըն էլինտէն գա-
պուլ էթմէքտէ տիրլէր : (Վահ . 2 վէ 3) : Պու
շէյլէրի աօլ քէնտի սըրալարըյլէ զիքր էթմէք
խուսուսընտա տիգգաթ էթմէլի իզ : Չօգ քիմ-
սէլէր քէնտիլէրինի Ալլահա պիւս պիւթիւն
թէսլիմ էթմէղտէն՝ կիւնահա զալէպէ Էտէնէք-
լէրինի իւմիտ Էտէրլէր : Լաքին թախսիս ի
նէֆա օտասընտան կէչմէտիքնէ , խուրմա
տալլարընըն թէմէվվիւն էթտիքլէրի պու զա-
լէպէ օտասընտա աօլա կիրէմէղսին :

Քէնտինի քեամիլէն Յիսուսա վէր , վէ օ
սէնի հըֆղ Էյլէյէնէք տիր : Օ՛ ովկիանոսլարը
էլինին ավուճընտա թութմաղա , վէ ասիւմա-
նըն քէմէրինի զապթ էթմէյէ վէ պինլէրնէ սէ-
նէլէր իչիւն կիւնէշի նուրլէ տօլտուրմաղա
գատիր տիր , ամմա պէնի կիւնահատան Եա-
խօտ ֆէնա շէհվէթին շէտիտ հիւճմլէրինտէն
մաղլուպ օլմադտան հըֆղ էթմէյէ միւզթէտիր
տէյիլ տիր՝ տէմէյէ ճէսարէթ Էտէ՞րմի սին :
Օ քէնտի մուգատտէսլէրինի հն շէտիտ թէճ-
րիպլէլէրտէն , վէ քէնտի սէվկիւլիւլէրինի Շէյ-
թանըն գուվվէթինտէն գուրթարա՞մազ մը :
Սէմատա վէ զէմինտէ հէր գուտրէթ Քէնտիսի-
նէ վէրիլմիշ օլտըղը հալտէ՝ սէնի զապթ էթ-
միշ օլան շէրիր բուհլար Էօնիւնտէ քէօթրիւմ

կիւպի տուրմասը վէ անլէրի չըգարմադա մուգ-
թէտիր օլմամասը միււմքի^օն մի տիր : Պու կի-
պի սիւալլարըն ճէվապը շու տըր . «Հըֆզա
գատիր իտիլինէ ի'թիւմատ էտէրիմ» : Բ Տիւմ .
1 . 12 : Յուգ . 24 :

Պիզ էօլլումէ գատար իղվա օլուհնաճաղը-
մըզը մէմուլ էթմէլի իզ : Ալլահըն ինայէթիյլէ
զապթ օլուհնմատըգճա շիւպհէսիզ մէյտանա
չըգաճագ քէօթիւ պիր թապիւաթը պիզիւմ իլէ
պէրապէր թաշըմագտա պուլուհնաճաղըզ : Լա-
քին էկէր Քրիստոստա գալըր իսէք վէ Օ տա-
խի պիզտէ գալըր իսէ , էկէր Բուհ իւլ Գուտ-
սըն գուտրէթի թահթընտա եաշար իսէք , իղ-
վա պիզէ պիր ճագիպէյի տէյիլ , անճագ տէհ-
չէթի մուճիպ օլաճագ տըր : Նէֆսանի հայա-
թըն էն քիւչիւք հարէքէթի պիլէ տէրհալ տիգ-
գաթա ալընաճագ , վէ անա Յիսուսըն իսմի վէ
Բուհուլ վասիթասըյլէ մուգապէմ , թ էտիլէճէք ,
վէ անըն գուտսիյէթ հայաթընըն սէյլլէրի պի-
զիւմ թապիւաթըմըզ իւզէրինտէն էօյլէ գուվ-
վէթլի ագաճագ քի հէր պիր սիյահ լէքէյի
ալըպ կէօթիւրէճէք տիր :

Լաքին սէն կիւհնահա գարշը կէրէք գալպի-
նին էօն գափուսընը կէրէք արտ գափուսընը
գափամալըսըն : Կիւհնահ իլէ աալա օյնամամա-
լըսըն : Սէն Ալլահըն իրատէթիյլէ մուգատտէս
օլմադա թաեին օլուհնմըշ օլտուղընը պիլմէլի
սին : (Բօմ . 8 . 29) : Սէն գաթիյէն վէ տալիւա
սէնին էօմրիւնիւն զըպլէնիւմասը մագամըն-

տա խաչը ինթլիսապ էթմէլիսին, վէ սէնի
գուրթարմասը իչիւն ֆէնտիսինէ իթիմատ էթ-
մէյէ ճէսարէթ էթտիյին հէր շէյտէ սէնի խէ-
լաս էթտիյինի կէօրէճէքսին: «Թապանընըն
պասաճաղը հէր պիր եէրի սիզէ վէրտիմ»: (Յեռ. 1. 3): Պազէն էսքի ատէմ էօյլէ ալթ օ-
լուսմըշ կէօրիւնիւր քի զանն էտէրսին պիւ-
թիւն պիւթիւն մահվ օլմուշ կիպի տիր: Լա-
քին պու օտանըն օլ պիր ուճընտա պաշգա
պիր օտա վար տըր քի պիզ անտէն իչէրի
կիրմէյէ տավէթ օլուներըզ, պու իսէ՝

ԳԱԼՊ ՍԷԼԱՄԵԹԻ ՕՏԱՍԸ

տըր: Բապպ ֆէնտիսի պու օտանըն տլիսթուր
լուլ ամէլ մագամընտա օլան քէլամընը պէյան
էթմիշ տիր. «Պօյուտըրըղըմը իւզէրինիզէ
ալընըզ... վէ ճանլարընըզա ըհաթ պուլուր-
սընըզ»: (Մատթ. 11. 29): Օլ օտանըն քիւր-
րէի հավասընտա միւլալիմ մագամլար իչիտի-
լիր, վէ օրայա հիչ տէրտ ու էնտիշէ կիրմէսին
տէյիւ Ալլահըն սէլամէթի պէքճի մագամընտա
տուրմըշ տըր: Շիւպհէսիզ ըուհումըզ իպթի-
տատէն սէլամէթ հագգընտա պիր շէյ էօյրէն-
միշ տիր: Լաքին Բապպըն պու քէլամլարըն-
տան հիչ տէլիլ իսէ իքի ճինս սէլամէթ մէվ-
ճուտ իտիյի անլաշըլըր, վէ պէօյլէճէ մաղֆի-
րէթտէն հասըլ օլան սէլամէթ՝ թէսլիմիլէթ սէ-
լամէթինէ թէպաիլ օլուր:

Քետէր վէ էնտիշէլէրիմիզի՝ վագթըյլէ ան-
 ճագ կիւնահլարըմըզը թէրք էթտիյիմիզ եէրտէ
 թէրք էտէրիզ : Օլ էսքի վագըթլարտա պիզտէ
 հիւքմ սիւրէն մուճիպ ի իզթիրապ հէրարէթ
 վէ թաճիլի զայպ էտէրիզ : Ատէմլէրին հէմ
 մէտն ու սէնասընը հէմ թաեիպինի ունուտը-
 րըզ , վէ բուհլարըմըզ Ալլահտա գաիմ տու-
 րուրլար վէ Ալլահտա իգնա օլուրլար , Ալլահ-
 տան պաշգա պիր շէյի թալէպ էթմէզլէր , վէ
 հէր շէյէ Ալլահըն վէ էպէտիլիյին Նօգթա ի Նա-
 զարընտան պագարլար : Հայաթ էվվէլքի ըէ-
 վիշինին չաղլամասընը զայպ էտէր , վէ քէնտի
 մէվճուտիյէթինին մէնպա՛ը օլան ովկէանոսա
 տօղրու էօյլէ պիր սիւքիւթլէ ագար քի պուն-
 տան անըն տէրինլիլի պէլլի օլուր , վէ էօյլէ
 պիր բահաթլէ ագար քի պունտան տախի ա-
 նըն ուխրէվի հալը անլաշըլըր : Ա.ոլ սիմա պի-
 լէ տէրուհտէ հիւքմ սիւրէն թաթլը վէ սաքին
 հայաթը պէյան էտէր : Պու հայաթ իսէ ար-
 թըգ ֆուրթուհա , միւճահէտէ վէ խավֆ ու
 տէհշէթի պուլուհնմայան տիյարըն էպէտի մա-
 գամըյլէ ահէնիլէն իշ տիր : Պա՛ղըլար պու
 օտանըն ուճընտա պուլուհնան գափուհըն՝

ՔՐԻՍՏՈՍԸՆ ՃԵՖԱԼԱՐԸՆԱ ՄԻԻԼՀԱԳ
 ՕԼՄԱԳ ՕՏԱՍԸՆԱ

Կէօթիւրտիւյիւնիւ պէյան էտէրլէր :

Պէօյլէ օլապիլիր : Խրիսթիանըն պիւթիւն

'էօմբիւնտէ Յիսուսըն՝ ուղրուհա էօլտիւյիւ տիւնեայա տօղրու պէօյիւք վէ արթըպ չօղաւան պիր մուհապպէթի մէվճուտ տըր: Լաքին էօյլէ վագըթլար տախի վար տըր քի մուհապպէթ սօն տէրէճէտէն օլան պիր աչգ ու էլէմէ վասըլ օլուր, վէ պու իսէ տիքէն թաճ, թա'հիպ, իսթիհզա վէ խաչ՝ հագիգի էզա վէ ճէֆայը մուճիպ օլուրլար: Պուհլարըն ճիւմլէսի Բապպա միւզթէտի օլանլարա վագը օլուր, վէ պէլքի անլէր կիւնահտան տահա զիյատէ ազատ վէ Բապպա տահա զիյատէ պէնզէր օլանլարա տահա զիյատէ չօգ վագը օլուրլար:

Լաքին պու էօլտա ճէֆա չէքէնլէրին դաւիպ կէլէնլէր օլտըգլարը շիւպհէտէն միւսթաղնի տիր: Անլէրին ճէֆալարը քէնտի էօմբլէրինտէ իզհար օլուհան ճէլալ իլէ ասլա մուգայէսէ էտիլէմէզ: Վէ քէնտիլէրին աճը տէրտ ու քէտէրլէրինտէն՝ խաչ վասըթասիյլէ թաթլըլաշմըշ սու փուհարլարը ճէրեան էտէր, վէ պուհլար Բապպըն միրասը օլան էօրղուհ ճէմա'աթընա Մըսըրտան չըգտըգլարը վագըթ թազէ պիր հայաթ իհսան էթտիքլէրի կիպի եէնի պիր հայաթ պախշ էտէրլէր: Խուր . 15 . 25 :

Պու օտալարըն ճիւմլէսիտէն էօթէտէ վէ անլէրտէն անճագ ազ պիր մէսաֆէ իլէ այլըլմըշ օլարագ՝

ՍԵՄԱՎԻ ՓԵՏԵՐԻՆ ԽԱՆԵՍԻՆԻՆ ՄԵՍՔԵՆԼԵՐԻ

պոռնիկները : Սէմավի Մելիք պիղի պիրի պի-
րի արգասընտան մէսէրրէթ օտաւարընտան
վէ ալթոռն ճէլալ իչինտէն կէչիրէճէք , թաքի
պոռ սէպավէթ կիպի օլան թապիւաթըմըզ Իպն
Ուլլահըն Միւշապէհէթինտէ քեամիլէն նէշվ ու
նէմա պոռըմըշ պիր տէրէճէյէ վասըլ օլսոռն :

Է՛յ ճանըմ , նէրէյէ գատար եէթիշմիշ սին :
Իլք օտաւա օյաւանմա , անճագ իլէրիյէ տօղ-
րոռ կիթ : Էկէր պիր գափոռ գափալը կիպի
կէօրիւնիւրսէ , չալ վէ սանա աչըլաճագ տըր :
Ասլա վասըլ օլմոռչըն եա քէմալէ էրիշմիշ-
սին զանն էթմէ , անճագ Քրիստոս Յիսոռս-
տան հէր նէ շէյլէր իչիւն թոռթոռըմըշ իսէն
անլէրին ճիւմլէսինի էլէ կէչիրմէյէ օտյ ու
ղալրէթ էյլէ :

ՔԱՐՈՉԱՏԵՏՐՈՒԿՆԵՐ

- Թիւ 1. «...»
- Թիւ 2. «...»
- Թիւ 3. «...»
- Թիւ 4. «...»
- Թիւ 5. «ԵՐԵՔ ԺԱՄՈՒ ԽԱԽԱՐԸ» Զ. Հ. Սփրընքն:
- Թիւ 6. «ԴՈՒՆ ԵՒ ՔՈՒ ՏՈՒՆԴ» Տ. Լ. Մուսի:
- Թիւ 7. «ԱՌԱՆՑ ԿԱՄՈՒՐՁԻ ԱՆԴՈՒՆԴԸ»
Զ. Հ. Սփրընքն:
- Նո. 7. «ՔԵՓՓՐԻԻՍԻԻԶ ԿԻՐՏԱՊ» Զ. Հ. Սփրընքն:
- Թիւ 8. «ՄԵՂԱԽՈՐՆԵՐ ԲԱՐԿԱՑԱԾ ԱՍՏՈՒԾՈՅ
ՉԵՌՔԻՆ ՄԷՁ» Ճ. ԷՏՆԱՐՏԱ:
- Նո. 8. «ԿԻՒՆԱՀՔԵԱՐԼԱՐ ՂԱԶԱՊԼԱՆՄԸ Շ
ԱԼԼԱՀԸՆ ԷԼԻՆՏԷ» Ճ. ԷՏՆԱՐՏԱ:
- Նո. 9. «ՍՕՃԻՆԻՆ ՎԱԶԸ» Լ. Պ. Կիպրս:
- Թիւ 10. «ԱԶԱՏԷ ԻՆՔԶԻՆՔԴ» ՄՐԱ. Ք. Պուրն:
- Թիւ 11. «ՏԱՍԸ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐ» Բ. Ա. Թօրի:
- Թիւ 12. «ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԶԻԶՈՒՄԸ» Զ. Հ. Սփրընքն:
- Նո. 13. «ՍԷՄԱՎԻ ՄԷԼԻԻԻՆ ՕՏԱԼԱՐ» Ճ. Պ. Մալր:

Պուճարքն հէր պիւրինին ճիւղի 1 ճրանգ: 25
քանէսի 20 ճրանգ, 100 քանէսի 72 ճրանգ: ԷՏԷՆ.

MARANATHA, B. P. 303, ALEP, SYRIE

Պաւ տեսորակըն Քիյէթի 1 ֆրանգ ալը ,

25 թանէսի 20 ֆրանգ ,

100 թանէսի 72 ֆրանգ :

Էտրէս

M A R A N A T H A

B. P. No. 303

ALEP , (SYRIE)